ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, le 10 octobre 1967, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes", a donné le 16 octobre 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 10e oktober 1967 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof", heeft de 16e oktober 1967 het volgend advies gegeven :

La disposition que le Gouvernement voudrait insérer sous un article 5bis trouverait mieux sa place après l'alinéa 4 de l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846, dont elle forme la suite logique.

Le texte serait alors rédigé comme suit :

"Article unique.-

L'article 5 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes est complété par les dispositions suivantes :

"L'autorité compétente ... délai maximum de trois mois. Ce délai peut être prorogé par la Cour.

La Cour peut organiser un contrôle sur place".

De bepaling welke de Regering wenst in te voegen onder een artikel 5bis zou beter komen na het vierde lid van artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846, waarbij ze logisch aansluit.

De tekst zou dan als volgt worden geredigeerd :

"Enig artikel.-

Artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

"De bevoegde overheid ..... binnen een termijn van ten hoogste drie maanden. Die termijn kan door het Hof worden verlengd.

Het Hof mag een controle ter plaatse organiseren".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,	président, voorzitter,
Madame : Mevrouw :	J. MASQUELIN, G. CISELET,	conseillers d'Etat, staatsraden,	
Messieurs : de Heren :	P. DE VISSCHER, J. DE MEYER,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.)G. VAN BUNNEN.